

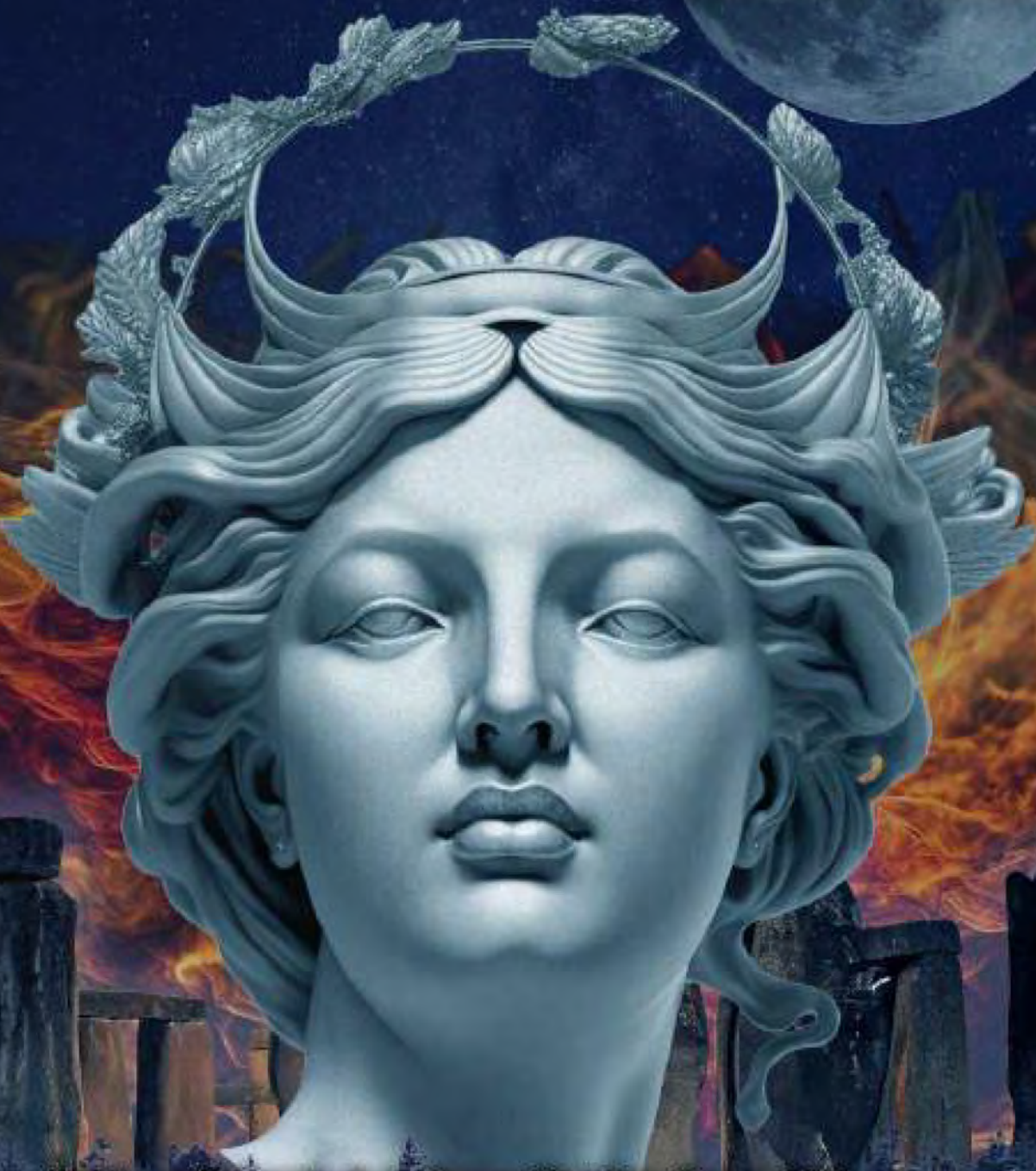


OPERA 2001

# NORMA

Ópera de Bellini

“Casta Diva”



Solistas y Orquesta de la Compañía Lírica Opera 2001

Coro Lírico Siciliano

Coproducción Ópera de Massy (París-Sud)



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y DEPORTE

**inaem**

INSTITUTO NACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS

**PLATEA**

PROGRAMA ESTATAL  
DE ARTES ESCÉNICAS

# NORMA de Vincenzo Bellini

Ópera en dos actos  
El segundo dividido en dos cuadros

Libreto de **Felice Romani**

basado en la tragedia Norma, ou L'infanticide de Alexandre Soumet.  
Estrenada el 26 de diciembre de 1831 en el Teatro de La Scala de Milán  
Versión original en italiano con subtítulos en español

**Duración del espectáculo:** 2h y 45min.

Primera parte: 90 min.

Entreacto: 15 min.

Segunda parte: 60 min.

Solistas y Orquesta de la Compañía Lírica OPERA 2001  
Coro Lírico Siciliano



# REPARTO

POLLIONE *tenor*  
Procónsul romano

Haruo KAWAKAMI,  
Jean-François MARRAS

OROVESO *bajo*  
Jefe de los druidas

Viacheslav STRELKOV

NORMA *soprano*  
Su hija

Chrystelle DI MARCO, Yeonjoo PARK

ADALGISA  
*mezzo-soprano*

Olympia HETHERINGTON,  
Leonora ILIEVA

CLOTILDE  
Amiga de Norma

María Cristina IMBROGNO

FLAVIO *tenor*  
Centurión

Alberto María MUNAFO

*Los Hijos de Norma y Pollione*

*Oficiales, guerreros galos, sacerddotes, sacerdotisas y vírgenes del templo.*

(Esta relación pudiera sufrir cambios el día de la representación, no previstos en el momento de imprimir esta información)

Lugar de la acción: Galia

Época: Después de la invasión romana

Dirección musical **Martin MÁZIK / Constantin ROUITS (Opera de Massy)**

Dirección artística: **Luis Miguel LAINZ**  
Dirección de escena: **Aquiles MACHADO**

Escenografía y diseño vestuario: **Alfredo TROISI**  
Realización de vestuario: **Sartoria ARRIGO** (Italia)  
Calzado : **Calzature di Epoca** (Italia),  
Pelucas: **Artimagine** (Italia)

CO-PRODUCCION OPERA 2001 – OPERA DE MASSY (Paris-Sud)



● **OPERA DE MASSY**  
PARIS SUD



## PUESTA EN ESCENA

Explorando los Mundos Internos en "Norma" de Vincenzo Bellini, o Las Tres Caras del Yo.

La ópera "Norma" de Vincenzo Bellini no solo es una obra maestra de la música y el drama, sino también un fascinante estudio de los complejos laberintos de la psique humana. Al adentrarnos en su trama nos propone un viaje intrigante donde los personajes de la ópera se convierten en arquetipos vivientes de las fuerzas internas que gobiernan nuestras vidas.

En el centro de la historia encontramos a Norma, una sacerdotisa druida que enfrenta un conflicto interno entre su deber sagrado y sus deseos personales. Su lucha para reconciliar su amor por el soldado romano Pollione con su deber hacia su pueblo y su religión encapsula la tensión entre las expectativas sociales y los impulsos individuales que todos enfrentamos en algún momento de nuestras vidas.

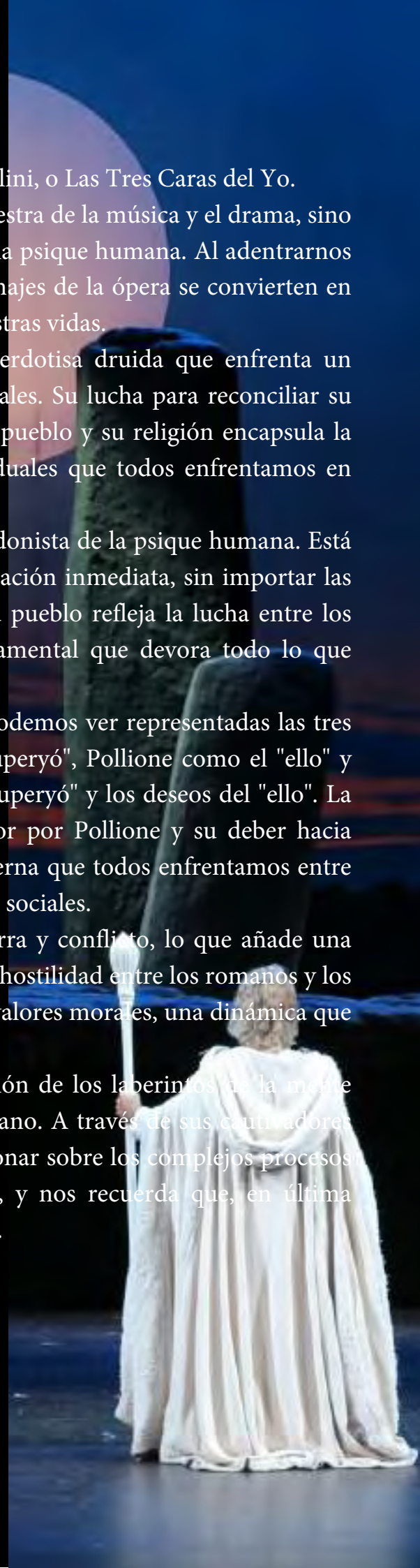
Por otro lado, Pollione encarna el aspecto más primitivo y hedonista de la psique humana. Está motivado por sus deseos personales y su búsqueda de gratificación inmediata, sin importar las consecuencias para los demás. Su traición hacia Norma y su pueblo refleja la lucha entre los instintos básicos y el autocontrol moral, un conflicto fundamental que devora todo lo que encuentra a su pasos sin aparente consciencia o preocupación.

En el triángulo amoroso entre Norma, Pollione y Adalgisa, podemos ver representadas las tres estructuras del yo propuestas por Freud. Norma como el "superyó", Pollione como el "ello" y Adalgisa como el "yo", el mediador entre las demandas del "superyó" y los deseos del "ello". La lucha de Adalgisa por encontrar un equilibrio entre su amor por Pollione y su deber hacia Norma sirve como un reflejo de la constante negociación interna que todos enfrentamos entre nuestras necesidades individuales y nuestras responsabilidades sociales.

La trama de "Norma" se desenvuelve en un contexto de guerra y conflicto, lo que añade una capa adicional de complejidad psicológica a los personajes. La hostilidad entre los romanos y los druidas representa la lucha entre los impulsos agresivos y los valores morales, una dinámica que Freud exploró en su teoría del conflicto intrapsíquico.

"Norma" de Vincenzo Bellini ofrece una fascinante exploración de los laberintos de la mente humana a través de los prismas de la estructura del yo freudiano. A través de sus cautivadores personajes y su intrincada trama, la ópera nos invita a reflexionar sobre los complejos procesos psicológicos que subyacen a nuestras acciones y decisiones, y nos recuerda que, en última instancia, somos todos prisioneros de nuestras propias mentes.

*Aquíles Machado*





## SINOPSIS

Norma, una sacerdotisa de los druidas, se encuentra dividida entre el servicio a su dios y a su pueblo y un idilio romántico por un procónsul romano, Pollione, con el que ha tenido dos hijos.

Su amor por él hace que intente acallar la rebelión en Roma, esperando conseguir la paz entre los pueblos y así no perder a su amado.

Sin embargo, Pollione se enamora de Adalgisa, otra sacerdotisa druida. Por ello, Norma convence a los druidas de que ataquen Roma.

El amor entre Norma y Pollione resurge y ambos se ofrecen juntos como sacrificio a un trágico destino, arder en la hoguera.

**Lugar de la acción:** Galia

**Época:** Después de la invasión romana



# OPERA 2001

En 1991, Marie Ange y Luis Miguel Lainz combinan su pasión por la música para crear Opera 2001, prolongación de la compañía matriz en París.

Tanto Marie Ange como Luis Miguel tienen un pasado profesional singular, ella viniendo del mundo del turismo y del espectáculo; y él del mundo empresarial y arquitectónico.

Nuestra línea directriz es organizar y producir espectáculos líricos del patrimonio operístico internacional cuidando la calidad y la autenticidad de las obras. Sus espíritus curiosos los han llevado a producir y representar tanto óperas como conciertos, espectáculos de danza, flamenco y hasta teatro gestual; siempre con la misma pasión e interés. Esta combinación ha contribuido al éxito de Opera 2001.

Desde hace más de 30 años, nuestra compañía esta a la búsqueda de los mejores artistas, consciente que sólo la calidad puede seducir a los espectadores en España y en toda Europa. Cada detalle cuenta, cada teatro es único, cada representación se adapta perfectamente al teatro para que cada noche sea exclusiva, convirtiendo al público en nuestra mejor publicidad. Hoy en día, Opera 2001 tiene el orgullo de contar con más de un millón y medio de espectadores, celebrando este año nuestra 50a gira.



# Nuestro Equipo



**Dirección musical: Martin MAZIK** (Eslovaquia)

Nacido en República Eslovaca, se graduó en el conservatorio de Bratislava en dirección de orquesta, composición, piano y clarinete, así como en la Universidad de Viena (Austria).

Desde 1992 ha sido director invitado de la Orquesta Filarmónica de Kosice (Eslovaquia del Este), y ha dirigido innumerables conciertos. Desde 1996 es director musical en el Teatro Nacional de Eslovaquia en Bratislava. Y a partir de 2008 colabora con Opera 2001 dirigiendo óperas como Las Bodas de Fígaro, Tosca, La Vida Breve, Madame Butterfly, etc.

**Dirección de escena: Aquiles Machado**

(España-Venezuela)

Tenor hispano venezolano residente en Madrid, estudia con el Maestro Alfredo Kraus en la Escuela Superior de Música Reina Sofía. Debuta en Caracas en 1996 con Elisir d'Amore, y en Europa en el Teatro Pérez Galdós en Las Palmas de Gran Canaria con Macbeth. Ha cantado en el Teatro Sao Carlo de Lisboa, L' Arena di Verona, Teatro Regio di Parma, Opera di Roma, Teatro San Carlo di Napoli, Opera de Washington, Ópera de Los Ángeles, Gran Teatro de Liceu-Barcelona, Teatro Real de Madrid, Teatro de la Zarzuela de Madrid, Staatsoper Berlin, Deutsche Oper Berlin, Opera de Zurich, Wiener Staatsoper, Metropolitan Opera House, Teatro alla Scala di Milano ...

Recientemente ha asumido el cargo de director artístico de los Amigos de la Ópera de A Coruña. Es un honor para OPERA 2001 contar nuevamente con este mundialmente reconocido artista en la dirección escénica de una de sus grandes interpretaciones líricas en todo el mundo: Norma de Vincenzo Bellini







**Escenografía: Alfredo TROISI (Italia)**

Nacido en Nápoles, donde estudió en la Academia de Bellas Artes, forjando así su conocimiento de la escenografía tradicional. Debutó en 1991 en el Teatro Valli de Regio Emilia para la gala del trigésimo aniversario de Luciano Pavarotti. Desde ese momento trabaja en numerosos teatros como: la Sala Garnier de Montecarlo, el teatro de la Maestranza de Sevilla, el teatro Pérez Caldos de las Palmas, el New National Theatre de Tokio... En Tokio diseña y realiza los decorados y vestuarios para Turandot bajo la dirección de Katia Ricciarelli. En Montreal crea la producción en 3D para la Gala Offenbach, etc....

Su colaboración con Opera2001 empezó en 2002 realizando la escenografía del Barbero de Sevilla.

**Dirección artística: Luis Miguel LAINZ (España)**

Productor de espectáculos musicales desde 1991, amante de la música desde su niñez dejó su trabajo de Arquitecto Técnico para emprender junto a su esposa Marie-Ange Q. Lainz la aventura de la creación de la compañía OPERA 2001 con el objetivo de llevar el legado cultural de la ópera y la música lírica en general a todos los teatros y ciudades en su formato original y en vivo.

Ha realizado más de 60 producciones con la dirección artística y escénica de muchas de ellas, colaborando con grandes cantantes y directores en España, Francia, Portugal e Italia con más de 1.500 representaciones en sus 30 años de carrera en el mundo lírico.



# Coro Lírico Siciliano

El Coro Lírico Siciliano, un organismo de prestigio en la escena musical nacional y extranjera, regresa a los escenarios internacionales europeos, confirmando la vocación internacional del conjunto principal y premiado en el sur de Italia. Está considerado como uno de los embajadores de la tradición y la cultura italiana en el exterior y une las voces de numerosos artistas de todo el mundo que, a través del lenguaje universal que es el arte y la música, quiere enviar un mensaje de paz contra todas las guerras que atenazan a muchos países del mundo, mensaje de unión y esperanza de que los conflictos cesen y la armonía y la concordia habiten los corazones y las mentes de todos los hombres del mundo. La institución operística siciliana, es una de las más reconocidas lírico sinfónicas coros de Italia y ganador de uno de los premios más prestigiosos del sector teatral: los Premios Internacionales de Ópera Oscar della Lirica.



# Lo que dicen de nosotros

## COURAGESUSE TURANDOT À CLERMONT-FERRAND

L'Opéra-Théâtre, belle salle à l'italienne, offrant une jauge trop restreinte (600 places). Il a fallu donner l'ultime « *dramma lirico* » de Puccini dans la Maison de la Culture, plus vaste (1 500 places), mais à l'acoustique très sèche, peu favorable aux chanteurs. Par ailleurs, la compagnie itinérante espagnole Opera 2001 apporte, en coproduction avec l'Opéra de Massy, les ressources de son orchestre, de ses chœurs, ainsi que de ses décors et costumes, conçus pour tourner.



### Massy seducido por Don Giovanni

Otra agradable sorpresa de la noche: la excelente preparación musical de los cantantes y la consistencia de su actuación. Los artistas de la compañía lírica OPERA 2001, visiblemente comparten su pasión por el gran repertorio con el público."

### Don Giovanni en Massy: Entre la inmovilidad y la pasión

"La joven Mar Esteve i Rodrigo deleita al público con su tesitura mezzo-soprano ligera y su actuación. La traviesa y amenazante Zerlina convence por su frescura y su dominio de los graves y el pianissimi."



"Acompañando a este reparto, Constantin Rouits lidera de manera flexible la Orquesta de Massy siempre homogénea y matizada, acompañada por la compañía lírica Opera 2001. En el escenario como en el foso, los coristas aseguran una partitura impecable y un juego de actores dignos de las más grandes producciones"

Elles sont palpables quelques secondes avant que le public n'applaudisse, visiblement troublé par l'exécution de la scène finale : pour finir par louer avec plus d'enthousiasme le travail des chanteurs et des musiciens".

### Esplendor en la Ópera Eduardo Aisa

La presentación escénica estuvo mejor que bien, el público aclamó y braveó en pie a los artistas como nunca había visto en Logroño. ¡Un autentico milagro operístico lo de esta increíble Compañía Lírica Ópera 2001! ¡Gracias Mil!



# Enlaces Multimedia

**Web:** [Click Aquí](#)

**Cartel:** [Click Aquí](#)

**Fotos:** [Click Aquí](#)

## CONTACTO

LUIS MIGUEL LAINZ: 639 11 12 96  
LAINZ@OPERA2001.NET

MARIE-ANGE LAINZ, GERENTE :  
+ 34 639 11 12 95  
MARIE@OPERA2001.NET

OFICINA OPERA 2001 965 26 86 01  
INFO@OPERA2001.NET

WEB  
WWW.OPERA2001.NET

